

| | |
|--|---|
|  <p>esCH Secrétariat</p> <p>Annonce publique de la séance : le 12 juin 2026</p> <p>Convocation des conseillers : le 12 juin 2026</p>  | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Délibération du Conseil Communal de la ville d'Esch-sur-Alzette</p> </div> <p style="text-align: center;"><u>Séance du 19 juin 2026</u></p> <p>Présents : Christian Weis, Bourgmestre, Pierre-Marc Knaff, André Zwally, Meris Sehovic, Bruno Cavaleiro, Echevins, Mandy Ragni, Daliah Scholl, Ben Funck, Steve Faltz, Sacha Pulli, Pascal Bermes, Joy Weyrich, Marc Baum, Bernard Schmit, Dejvid Ramdedovic, Aldin Avdic, Conseillers, Laetitia La Vecchia, Secrétaire générale adjointe</p> <p>Excusés : Liz Braz, Enesa Agovic, Tammy Anna Broers, Conseillers</p> |
|--|---|

Le Conseil Communal;

**Objet : 4.2.5. Règlement général de la circulation ; modification ;
Mobycon Korridor 5 ; décision**

Considérant que le collège échevinal se propose de modifier le règlement général de circulation dans diverses rues à Esch-sur-Alzette ;

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;
Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques ;
Vu la loi du 31 mai 1999 portant création d'un corps de police grand-ducale et d'une inspection générale de la police ;

Considérant que les autorités communales ont demandé un accord préalable auprès du Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en date du 4 juin 2026, approuvé le 10 juin 2026, sous réf. : ccec/accopré/26/8523 ;


Vu le titre XI, article 3, du décret du 16-24 août 1790 sur l'organisation judiciaire ;
Vu le règlement de circulation communal modifié du 4 mai 2018 ;
Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;
Vu la procuration remise par Madame la conseillère communale Liz Braz, donnant délégation pour voter à sa place à Monsieur le conseiller communal Steve Faltz ;
Vu la procuration remise par Madame la conseillère communale Tammy Anna Broers, donnant délégation pour voter à sa place à Madame la conseillère communale Mandy Ragni ;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins, et après en avoir délibéré conformément à la loi communale,


**arrête
à l'unanimité**

Art. 1^{er}

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant le **boulevard Grande-Duchesse CHARLOTTE (A: le boulevard Grande-Duchesse Charlotte) (N4C) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par la disposition suivante:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|-----------------------------------|---|---|
| 3/10 | Passage pour piétons et cyclistes | - A l'intersection avec la rue de Luxembourg (N4) |  |

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la disposition suivante concernant le **boulevard Grande-Duchesse CHARLOTTE (A: le boulevard Grande-Duchesse Charlotte) (N4C) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est supprimée:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|----------------------|---|--|
| 3/9 | Passage pour piétons | - A l'intersection avec la rue de Luxembourg (N4) |  |

Art. 2.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant le **boulevard Grande-Duchesse CHARLOTTE (C: voie de desserte Altena) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par la disposition suivante:





| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|-----------------------------------|------------------------------------|---|
| 3/10 | Passage pour piétons et cyclistes | - A la hauteur de l'immeuble n°181 |  |

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la disposition suivante concernant le **boulevard Grande-Duchesse CHARLOTTE (C: voie de desserte Altena) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est supprimée:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|----------------------|-------------------------------------|---|
| 3/9 | Passage pour piétons | - à la hauteur de la sortie du parc |  |

Art. 3.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue de LUXEMBOURG (A: tronçon de rue de la maison 67 jusqu'à la fin de l'agglomération) (N4) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par les dispositions suivantes:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|--|---|---|
| 3/7 | Chemin obligatoire pour cyclistes et piétons | - De l'immeuble n°130 jusqu'à l'immeuble n°156 |  |
| 3/7 | Chemin obligatoire pour cyclistes et piétons | - De l'immeuble n°156 jusqu'au passage pour piétons au croisement avec le Boulevard Aloyse Meyer |  |
| 3/9 | Passage pour piétons | - A l'intersection avec le boulevard Grande-Duchesse Charlotte (N4c) et le boulevard Aloyse Meyer (CR170) |  |
| 3/10 | Passage pour piétons et cyclistes | - A la hauteur de l'immeuble n°156 |  |

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la disposition suivante concernant la **rue de LUXEMBOURG (A: tronçon de rue de la maison 67 jusqu'à la fin de l'agglomération) (N4) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est supprimée:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|----------------------|--|---|
| 3/9 | Passage pour piétons | - A l'intersection avec le boulevard Grande-Duchesse Charlotte (N4c) et le boulevard Aloyse Meyer (CR170) (2x) |  |

Art. 4.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant le **boulevard Aloyse MEYER (CR170) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par les dispositions suivantes:



| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|-----------------------------------|---|--|
| 3/10 | Passage pour piétons et cyclistes | - A l'intersection avec la rue de Luxembourg (N4) - Dans la voie de desserte à l'intersection avec la rue de Luxembourg (N4) |  |

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la disposition suivante concernant le **boulevard Aloyse MEYER (CR170) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est supprimée:


| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|----------------------|---|---|
| 3/9 | Passage pour piétons | - A l'intersection avec la N4 rue de Luxembourg |  |

Art. 5.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue de MONDERCANGE (CR106) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par les dispositions suivantes:

| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|--|---|---|
| 3/7 | Chemin obligatoire pour cyclistes et piétons | <ul style="list-style-type: none">- Entre les deux passages pour piétons et cyclistes à l'intersection avec le Boulevard Pierre Dupong, du côté de l'école- Entre les deux passages pour piétons et cyclistes à l'intersection avec le Boulevard Pierre Dupong, du côté du parking- Entre les deux passages pour piétons à l'intersection avec le Boulevard Hubert Clément, du côté de l'immeuble n°106 |  |
| 3/10 | Passage pour piétons et cyclistes | <ul style="list-style-type: none">- A la hauteur de l'immeuble n°104 |  |

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la disposition suivante concernant la **rue de MONDERCANGE (CR106) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est supprimée:

| Article | Libellé | Situation | Signal |
|---------|----------------------|--|---|
| 3/9 | Passage pour piétons | <ul style="list-style-type: none">- a l'intersection avec le boulevard Hubert Clément resp. le boulevard Pierre Dupong (1 passage) |  |

Art. 6.

Les infractions aux dispositions de la présente modification sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques.

ARTICLE 7

La nouvelle réglementation est signalée conformément aux prescriptions du code de la route.

ARTICLE 8

Conformément à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 le présent arrêté est transmis au Ministre de la Mobilité et des Travaux publics en vue d'y marquer son attachement et pour communication au Ministre des Affaires intérieures aux fins d'accomplissement en matière de double approbation ministérielle.

en séance

date qu'en tête

Suivent les signatures

Esch-sur-Alzette, le 24/06/2026
Pour expédition conforme,
Le secrétaire général / Bourgmestre

Two handwritten signatures in blue ink. The first is a stylized signature, and the second is a larger, more complex signature.



Projet de règlement de circulation communal

Procédure de l'accord préalable

(article 5 modifié de la loi du 14 février 1955 concernant la
réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques)

| | |
|-------------------|---|
| Référence: | cce/rc/accopré/26/8523 |
| Date: | 10 juin 2026 |
| Concerne: | demande d'accord préalable du 4 juin 2026 |
| à l'attention de: | Commission de circulation de l'Etat Nadine Di Letizia (nadine.diletizia@tr.etat.lu) |
| de la part de: | Commission de circulation de l'Etat cce@mmtp.etat.lu / tél.: 247-84430 ou 247-84436 |
| Observations: | Transmis aux autorités communales de Esch-sur-Alzette avec l'information que Madame la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics donne son accord préalable au projet de règlement de circulation sous rubrique. |

Luxembourg, le 10 juin 2026
Pour la Commission de circulation de l'État

(s) Nadine Di Letizia
Secrétaire principal